

WHAT A WONDERFUL WORLD!

ZER MUNDU HAIN ZORAGARRI!

¡QUÉ MUNDO TAN MARAVILLOSO!

LOUIS ARMSTRONG



I see trees of green,  
red roses too.  
I see them bloom,  
for me and you.  
And I think to myself... What a wonderful world.

I see skies of blue,  
and clouds of white.  
The bright blessed day,  
the dark sacred night.  
And I think to myself... What a wonderful world.

The colors of the rainbow,  
so pretty in the sky.  
Are also on the faces of people going by.  
I see friends shaking hands,  
saying "how do you do?"  
They're really saying "I love you".

I hear babies crying,  
I watch them grow.  
They'll learn much more  
than I'll ever know  
And I think to myself... What a wonderful world.

Yes, I think to myself... What a wonderful world

Zuhaitz berdeak ikusten ditut,  
baita arrosa gorriak ere.  
Loratzen ikusten ditut,  
zuretzat eta niretzat.  
Eta pentsatzen dut... zein mundu zoragarria.

Zeru urdinak ikusten ditut,  
baita hodei zuriak ere.  
Egun eguzkitsuek duten distira,  
gau ilunaren magia.  
Eta pentsatzen dut... zein mundu zoragarria.

Ortzadarraren koloreak,  
zein ederrak zeruan.  
Jendearen aurpegiak ikusten ditut;  
lagunak elkarrri eskua ematen,  
"zer moduz?" elkarrri galdetzen,  
"maite zaitut" elkarrri esaten.

Haurtxoen negarra entzuten dut,  
hasten ikusten ditut.  
Nik inoiz jakin dudana  
baino gehiago ikasiko dute.  
Eta pentsatzen dut... zein mundu zoragarria.

Bai, hori pentsatzen dut: zein mundu zoragarria.

Veo árboles verdes,  
rosas rojas también.  
Las veo florecer,  
para mí y para ti.  
Y pienso... que es un maravilloso mundo.

Veo cielos de color azul,  
y nubes blancas.  
El brillo de un día glorioso,  
la oscura noche sagrada.  
Y pienso... que es un maravilloso mundo.

Los colores del arco iris,  
son tan hermosos en el cielo.  
También están las caras de la gente que pasa.  
Veo amigos estrechándose las manos,  
diciendo "¿qué tal estás?"  
En realidad, están diciendo "te quiero".

Oigo bebés llorando,  
los veo crecer.  
Ellos aprenderán mucho más  
de lo que yo nunca sabré.  
Y pienso... que es un maravilloso mundo.

Sí, pienso... que éste es un maravilloso mundo.